

collaborazioni

JAPAN FOUNDATION Grant Programs

I moduli della Japan Foundation per le richieste di fellowship e sovvenzione di progetti relativi al Giappone, inerenti l'anno fiscale 2012-13, saranno disponibili a partire da metà settembre sul sito:

www.jpf.go.jp/e/about/program/index.html

4 giugno ▶ 27 novembre
54. ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE D'ARTE
LA BIENNALE DI VENEZIA
ILLUMInazioni-ILLUMInations



Tabaimo: teleco-soup
Il Padiglione Giappone ospita l'artista Tabaimo (Hyogo, 1975), autrice della video-installazione *teleco-soup*, dal concept ispirato al sovvertimento "fluid" dei valori condivisi.
Commissario
Yuka Uematsu
Commissari aggiunti
Atsuko Sato e Miwa Kaneko

Tabaimo. (Courtesy of the Artist)

lingua

TERMINI DI ISCRIZIONE

Dal 1 al 22 settembre è possibile iscriversi ai corsi di lingua giapponese scaricando i moduli di iscrizione on-line all'indirizzo: www.jffroma.it nella sezione "lingua". La guida completa ai corsi è disponibile presso l'Istituto o sul nostro sito internet.

WAI WAI SHABERIAMO Conversazione in lingua giapponese

Prossimo appuntamento sabato 22 ottobre dalle 10.00 alle 12.00. Per segnalare la partecipazione, si prega di contattare la dott.ssa Nakamura al seguente indirizzo mail: nakamura@jffroma.it

NIHONGO NORYOKU SHIKEN Proficiency Test di Lingua Giapponese

L'esame di Proficiency di lingua giapponese si terrà domenica 4 dicembre 2011 nelle sedi di Roma, Milano e Venezia. Scadenza per la presentazione dei moduli compilati: martedì 20 settembre. Per maggiori informazioni e per la richiesta on-line dei moduli (entro e non oltre il 12 settembre) consultare il sito www.jffroma.it alla sezione "lingua".

Apertura Giardino Giapponese

Il giardino dell'Istituto Giapponese di Cultura sarà aperto al pubblico dal 1 al 29 ottobre tutti i venerdì (15.00-17.00) e i sabato (10.00-12.00) lavorativi. È prevista una visita guidata in piccoli gruppi di 15-20 persone in turni della durata di 30 minuti. Si consiglia la prenotazione al n. 06 3224794.

FESTIVITÀ L'ISTITUTO GIAPPONESE DI CULTURA RESTERÀ CHIUSO VENERDÌ 23 SETTEMBRE, EQUINOZIO DI AUTUNNO.

avvisi

ORARIO UFFICI

lun - ven 9.00-12.30/13.30-17.30.
Sabato chiuso

ORARIO BIBLIOTECA

lun - ven 9.00-12.30/13.30-17.00
martedì fino alle 19.00
sabato 9.30-13.00
(l'apertura il sabato - sospesa per tutto il mese di settembre - riprenderà a partire dal 1 ottobre).
Chiuso i festivi e l'ultimo giorno lavorativo del mese. (Quando l'ultimo giorno lavorativo coincide con il sabato, la chiusura verrà effettuata il venerdì che lo precede).

ORARIO MOSTRE

lun - ven 9.00-12.30/13.30-18.30
merc fino alle 17.30 sab 9.30-13.00
L'apertura il sabato mattina riprenderà dal 1 ottobre

TUTTE LE MANIFESTAZIONI PRESSO L'ISTITUTO GIAPPONESE DI CULTURA SONO A INGRESSO LIBERO FINO A ESAURIMENTO POSTI.

IL PROGRAMMA POTREBBE SUBIRE VARIAZIONI, SI PREGA DI CONTROLLARE OGNI SINGOLO EVENTO SUL NOSTRO SITO WWW.JFFROMA.IT

JAPAN FOUNDATION
ISTITUTO GIAPPONESE DI CULTURA
日本文化舎

2011

Programma

settembre | ottobre

BCV associati

orari e contatti

MOSTRE
MUSICA
CINEMA
CONFERENZE
COLLABORAZIONI
CORSI DI LINGUA

mostre

1 settembre ▶ 1 ottobre
**IL GIARDINO
GIAPPONESE**
L'estetica
della tradizione

Nell'ambito di
Fotografia Festival
Internazionale
di Roma

FOTOGRAFIA
Festival Internazionale di Roma

ORARIO LUN - VEN
9.00 - 12.30/13.30 - 18.30
MER FINO ALLE 17.30
SABATO E DOMENICA CHIUSO

Si invitano i visitatori ad approfondire gli argomenti in mostra attraverso la selezione di testi e video a cura della Biblioteca.



Una rassegna fotografica alla scoperta dei migliori esempi di architettura dei giardini giapponesi, nei quali l'utilizzo di pietra, elementi vegetali e acqua svelano retaggi ancestrali di ispirazione filosofica. Circa trenta le immagini, di particolari o vedute d'insieme, dei giardini di templi o edifici residenziali.

20 ottobre 2011
▶ 14 gennaio 2012
**A SELF-
PORTRAIT
JAPAN**
1945-1964

Nell'ambito di
Fotografia Festival
Internazionale
di Roma

FOTOGRAFIA
Festival Internazionale di Roma

ORARIO LUN - VEN
9.00 - 12.30/13.30 - 18.30
MER FINO ALLE 17.30
SABATO 9.30 - 13.00

Si invitano i visitatori ad approfondire gli argomenti in mostra attraverso la selezione di testi a cura della Biblioteca.



L'opera di undici maestri rappresentativi di una scena fotografica ricca di sollecitazioni, presentata da 123 immagini b/n articolate nelle tre sezioni: "le conseguenze della sconfitta", "tra tradizione e modernità", "verso un Giappone nuovo". Progetto di Marc Feustel, e Tada Tsuguo, curatore del volume *Japan: A Self Portrait*, edito da Iwanami Shoten.

Tra gli autori:
Yasuhiro Ishimoto, Ihei Kimura, Ken Domon, Shigeichi Nagano e altri.

Woman planting rice. Toyama, 1955
© Hiroshi Hamaya

cinema

4 ottobre ▶ 22 novembre
**ART THEATRE
GUILD OF
JAPAN (ATG)**
Esperimenti di
cinema indipendente
proiezioni ore 19.00

VERSIONE ORIGINALE
SOTTOTITOLI IN INGLESE

in collaborazione con



4 ottobre
NINGEN
(L'uomo, 1962, 117') inedito
di Kaneto Shindo

6 ottobre
OTOSHIANA
(La trappola, 1962, 97')
di Hiroshi Teshigahara

11 ottobre
SAIN
(Closed Vagina, 1963, 56')
di Masao Adachi

13 ottobre
KANOJO TO KARE
(Lei e Lui, 1963, 114')
di Susumu Hani

18 ottobre
YŪKOKU
(Patriottismo, 1965, 28')
di Yukio Mishima

Fondato da un piccolo gruppo di produttori, critici e cinefili nel 1961, l'Art Theatre Guild (ATG) funzionò come una struttura di distribuzione a vocazione europea (*Nouvelle Vague* francese, giovane cinema polacco, nuovo cinema sovietico, etc.), favorendo al contempo la diffusione di film giapponesi catalogati come cinema di sperimentazione o d'essai. In meno di cinque anni, l'ATG divenne il principale riferimento di artisti che realizzarono opere d'avanguardia, favorite dal fermento politico e culturale dell'epoca. In programma film di K. Wakamatsu, N. Oshima, K. Kuroki, M. Shinoda, K. Yoshida, S. Terayama, A. Jissōji, S. Kaneto, etc. selezionati da Go Hirasawa critico e docente di storia del cinema alla Meiji University di Tokyo.

20 ottobre
YUNBOGI NO NIKKI
(Il diario di Yunbogi, 1965, 24')
di Nagisa Oshima

25 ottobre
TOBENAI ICHINMOKU
(Silenzio senza ali, 1966, 100')
di Kazuo Kuroki

27 ottobre
NINGEN JŌHATSU
(Evaporazione di un uomo, 1967, 130')
di Shohei Imamura

**KAWA. ANO URAGIRI
GA OMOKU**
(Il fiume. Poema del colera, 1967, 102')
di Kōta Mori

KŌSHIKEI
(L'impiccagione, 1968, 119')
di Nagisa Oshima

conferenze

20 settembre
ore 18.30 conferenza di
RISA WATAYA
a cura di
Antonietta Pastore

10 ottobre
ore 18.30
**HIDETOSHI
NAGASAWA**
la forma dell'invisibile
conferenza
e video proiezione

data e luogo da definire
**L'ARCHITETTURA
DI KENGO KUMA**



Risa Wataya (Kyoto, 1984) a soli 17 anni si aggiudica il premio Bungei 2001 con il romanzo *Install*. Nel 2003, pari merito con Hitomi Kanehara, vince il premio Akutagawa con *Keritai senaka* (Solo con gli occhi) secondo ritratto sull'età adolescenziale. Seguono *Yume o ataeru* (2007) e *Katteni furuetero* (2010). Due i titoli pubblicati in Italia, *Install* e *Solo con gli occhi*, tradotti da Antonietta Pastore, scrittrice, saggista e curatrice della conferenza di oggi.

Architetto e scultore, Nagasawa (Mancinuria, 1940) approda a Milano nel 1967. Espone a varie edizioni della *Biennale di Venezia*, a *Documenta* (Kassel, 1992), nel Parco Regionale dell'Appia Antica etc. e ha all'attivo numerose installazioni permanenti. Nel 2010 riceve la cittadinanza onoraria di Castrolibero (Me), dove tiene un workshop di scultura documentato dal video che sarà proiettato in sala.

Kengo Kuma (Yokohama, 1954) insegna alla Facoltà di Architettura dell'Università di Tokyo. Nel 1990 fonda lo studio "Kengo Kuma & Associates" e nel 2008 viene inaugurata in Francia la sede europea. Tra i lavori più recenti: LVMH Group Japan headquarters (2003); Suntory's Tokyo office building Kodan apartments (2005); Water Block House (2007); V&A at Dundee (2010).

Risa Wataya

Giardino Ritsurin, Kagawa
© Takeji Iwamiya